

## **ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ О ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ - RODO ФОНДА «ПОЛЬСКИЙ МИГРАЦИОННЫЙ ФОРУМ»**

Фонд "Польский миграционный форум" поддерживает интеграцию иностранцев и иностранок в Польшу с 2007 года. Фонд создает пространство для совместной жизни в мире и взаимном уважении людей разного происхождения, национальности, культуры, религии и взглядов.

Мы помогаем мигрантам и мигранткам найти свой путь в польской действительности и учим поляков и полячек культурному разнообразию.

Мы убеждены, что для установления взаимопонимания между людьми необходимы диалог, открытость, желание идти навстречу и четкие правила. Наша политика конфиденциальности устанавливает правила обработки персональных данных - то есть информации о людях, которые вступают в контакт с Фондом: в качестве клиентов и клиенток, участников и участниц встреч, мероприятий, тренингов, а также сотрудников и сотрудниц, подрядчиков и подрядчиц.

Твои персональные данные - это все данные, которые могут тебя идентифицировать: имя, номер документа, номер телефона, адрес электронной почты и другие.

Здесь мы описываем, когда и для чего нам нужны твои персональные данные, как мы их обрабатываем и какими правами ты обладаешь в плане защиты своих персональных данных. В Польше твои персональные данные находятся под защитой. Твои данные не могут быть собраны без твоего ведома и согласия. Твои данные не могут быть переданы кому-либо без твоего ведома и согласия. Эти правила распространяются на все учреждения, организации и места работы.

В рамках нашей деятельности мы обязуемся соблюдать настоящую политику, а также требования действующего законодательства в отношении обработки персональных данных.

Дополнительно информируем, что мы собираем и обрабатываем только те данные, которые необходимы нам для ведения нашей деятельности.

### **Кто является контролером персональных данных?**

Контроллером твоих персональных данных является Фонд "Польский миграционный форум", идентифицируемый NIP: 118-18-79-509, REGON: 140851979, KRS: 0000272075.

Место хранения данных: офис Фонда "Польский миграционный форум", улица Шпитальня, 5/14, 00-031 Варшава.

### **Какие персональные данные мы обрабатываем?**

Мы обрабатываем различные категории персональных данных в зависимости от того, как ты связываешься с нами или пользуешься нашими услугами

<b>Тип контакта</b>	<b>Тип обрабатываемых данных</b>	<b>Источник данных</b>
<b>Когда ты посещаешь наш сайт и просматриваешь его содержимое</b>	Когда ты посещаешь веб-сайт: <a href="http://www.forummigracyjny.org">www.forummigracyjny.org</a> , автоматически собираются технические данные о твоём посещении, например, IP-адрес, доменное имя, тип используемого браузера, тип операционной системы и т.д.	Мы обрабатываем персональные данные, полученные с помощью файлов cookie. Более подробную информацию о файлах cookie и данных, которые они собирают ты можешь найти в последнем разделе нашей Политики конфиденциальности.
<b>Когда ты перечисляешь нам 1,5% своего подоходного налога и соглашаешься</b>	Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, пол, адрес проживания (улица,	Мы собираем персональные данные, когда ты

Тип контакта	Тип обрабатываемых данных	Источник данных
<p><b>предоставить нам свои данные в декларации PIT</b></p>	<p>почтовый индекс, город, страна), номер банковского счета, сумму, валюту переданного 1,5% налога, а также: имя, отчество, фамилию, пол, адрес проживания (улица, почтовый индекс, город, страна) твоего супруга или супруги, если вы совместно подаете декларацию и: название и адрес налоговой инспекции, в которой вы подаете декларацию PIT.</p>	<p>перечисляешь нам 1,5% своего налога, указывая свои данные в декларации PIT. (когда ты ставишь галочку в соответствующих полях и даешь свое согласие). Мы получаем эти данные на основании информации, предоставленной нам налоговой инспекцией.</p>
<p><b>Когда ты получаешь индивидуальную консультацию в Фонде</b></p>	<p>Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, пол, номер телефона, национальность, номер документа, дающего право на легальное пребывание в Польше: паспорта, визы, вида на жительство, а также дату рождения и адрес электронной почты.</p>	<p>Мы собираем персональные данные от тебя прежде, чем провести консультацию - просим тебя заполнить анкету.</p>
<p><b>Когда ты посещаешь школу подготовки к родам или группу поддержки</b></p>	<p>Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, пол, номер телефона, национальность, номер документа, дающего право на легальное пребывание в Польше: паспорта, визы, вида на жительство и дату рождения. Мы также обрабатываем информацию о планируемой дате родов и</p>	<p>Мы собираем персональные данные от тебя прежде, чем провести консультацию - просим тебя заполнить анкету.</p>

Тип контакта	Тип обрабатываемых данных	Источник данных
	адрес электронной почты. Мы также обрабатываем персональные данные ребенка, с которым ты принимаешь участие в группе поддержки (имя, фамилия).	
<b>Когда ты принимаешь участие в информационной встрече для мигрантов/мигранток</b>	Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, пол, номер телефона, национальность, номер документа, дающего право на легальное пребывание в Польше: паспорта, визы, дата рождения и адрес электронной почты.	Мы собираем персональные данные от тебя прежде, чем провести консультацию - просим тебя заполнить анкету.
<b>Когда ты принимаешь участие в курсе или мастер-классе</b>	Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, номер телефона, адрес электронной почты.	Мы собираем персональные данные от тебя прежде, чем провести консультацию - просим тебя заполнить анкету.
<b>Когда ты подписываешься на нашу email-рассылку через сайт <a href="http://www.forummigracyjne.org.pl">www.forummigracyjne.org.pl</a></b>	Мы обрабатываем: адрес электронной почты, имя, фамилию и номер телефона	Мы собираем персональные данные с помощью онлайн-анкеты, в которой ты предоставляешь эту информацию.
<b>Если ты являешься нашим сотрудником или сотрудницей, либо сотрудничаешь с Фондом на основании гражданско-правовых договоров</b>	Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, адрес, номер PESEL, номер документа, удостоверяющего личность.	Анкета персональных данных, которую ты заполняешь перед подготовкой трудового договора.

Тип контакта	Тип обрабатываемых данных	Источник данных
<b>Когда ты являешься нашим контрагентом</b>	Мы обрабатываем: имя, отчество, фамилию, адрес, номер PESEL, номер NIP, номер документа, удостоверяющего личность.	Мы получаем данные от тебя - при заключении договора или выставлении счета.
Мы также получаем информацию, когда ты делишься ею с нами во время встреч, телефонных разговоров, в переписке по электронной почте, через наш веб-сайт и традиционными способами.		

### **С какой целью мы обрабатываем твои персональные данные?**

- мы документируем предоставление наших услуг для грантодателей, финансирующих оказываемые нами услуги - мы обязаны собирать подтверждения предоставления консультаций, проведения встреч и мастер-классов в виде списков участников или индивидуальных деклараций, которые затем предоставляются грантодателям для проверки.
- для обслуживания системы предоставляемых услуг: записи на консультации, встречи, мастер-классы, подтверждения/отмены твоего участия в консультациях и мероприятиях,
- для обработки твоих пожертвований,
- для ведения бухгалтерского и налогового учета,
- чтобы поблагодарить тебя за поддержку,
- информировать тебя о деятельности, которую мы осуществляем благодаря твоей поддержке (рассылка),
- информировать тебя о предпринимаемых нами инициативах и помощи, которую мы предлагаем,
- связываться с тобой тем способом, который ты предпочитаешь,
- создавать корреспонденцию для тебя в соответствии с твоими интересами и предпочтениями,
- приглашать тебя на мероприятия, организованные PFM,
- маркетинга нашей деятельности, рыночных и демографических исследований, изучения поведения и предпочтений людей,

пользующихся нашим сайтом, а также ведения статистики аудитории нашего сайта и персонализации контента,

- для обеспечения бесперебойной работы нашего сайта.

### **На каком основании мы обрабатываем твои персональные данные?**

- Мы обрабатываем твои данные на основании твоего согласия в соответствии со статьей 6 (1) (a) Общего регламента о защите данных от 27 апреля 2016 года («**GDPR / RODO**») - в случае обработки твоих данных для связи с тобой, предоставления тебе информации или образовательных материалов, а также в случае осуществления благотворительного взноса нам путем уплаты 1,5% налога на прибыль,
- Мы обрабатываем твои данные, если это необходимо для выполнения договора, стороной которого ты являешься, - на основании статьи 6 (1) (b),
- Мы обрабатываем твои данные, если это необходимо для выполнения юридических обязательств, возложенных на PFM как на контролера, в соответствии со статьей 6 (1) (c) RODO - в рамках обязательств перед Министром семьи, труда и социальной политики, который осуществляет над нами надзор, или для выполнения обязательств в соответствии с Законом о бухгалтерском учете, Законом об общественной пользе и волонтерской деятельности, налогового и другого законодательства,
- На основании оправданного интереса контролера данных, в соответствии со статьей 6 (1) (f) RODO, по сбору средств на общественно полезную деятельность и обеспечение бесперебойной работы сайта PFM,
- Мы обрабатываем **уязвимые** (чувствительные) данные, касающиеся беременности женщин, посещающих школы подготовки к родам и группы поддержки для мам-мигранток, на основании статьи 9(d).

Предоставление персональных данных в любом случае является добровольным, но необходимым для того, чтобы пользоваться нашими услугами или подписаться на нашу рассылку. Ты всегда можешь отказаться от подписки на рассылку, перейдя по ссылке в содержании рассылки.

Если ты делаешь благотворительный взнос через Facebook.com, предоставление персональных данных является добровольным, но если ты не выразишь на это согласие, то не сможешь сделать пожертвования таким образом.

### **Как долго мы обрабатываем твои персональные данные?**

Если ты получаешь нашу поддержку в виде участия в индивидуальных консультациях, встречах, мастер-классах, группах поддержки - мы сохраняем твои данные до времени, указанного донором как необходимый срок хранения проектной документации.

Мы храним данные о работниках, сотрудниках, подрядчиках в соответствии с нормами трудового законодательства.

Если ты дашь нам согласие на отправку тебе нашей корреспонденции и обработку твоих персональных данных с этой целью, мы будем обрабатывать твои данные до тех пор, пока ты не отзовешь такое согласие или не возразишь против обработки нами твоих данных.

Информация о том, когда хранятся файлы cookie находится в последнем разделе этой Политики конфиденциальности.

### **Поручаем ли мы и делимся ли мы твоими персональными данными с другими субъектами?**

Мы обязаны передавать данные тех, кто пользуется нашей помощью и поддержкой (получает индивидуальные консультации, посещает встречи, мастер-классы и мероприятия), донорам с целью проверки целевого использования средств.

Мы делимся данными относительно рассылки с компанией, которая предоставляет Фонду техническую поддержку для работы веб-сайта.

Мы передаем данные о работниках, работницах, сотрудниках, сотрудницах, подрядчиках и подрядчицах бухгалтерской фирме, которая обслуживает PFM.

### **Твои права в отношении обработки ваших персональных данных**

- Право на получение от нас информации о том, обрабатываем ли мы твои персональные данные,
- Право быть проинформированным о типе собранных данных, а также о целях и способах их обработки, в соответствии со статьей 15 RODO,
- Право требовать исправления данных - ты имеешь право требовать, чтобы мы немедленно исправили или дополнили неточные персональные данные, касающиеся тебя, на основании статьи 16 RODO,
- Право требовать удаления («право быть забытым») - ты имеешь право требовать, чтобы мы немедленно удалили твои персональные данные, и мы обязаны удалить твои персональные данные без неоправданной задержки, за исключением случаев, когда закон обязывает нас продолжать их обработку на основании статьи 17 RODO,

- Право на ограничение обработки - требовать, чтобы мы не обрабатывали твои данные, кроме как сохраняя их до тех пор, пока мы рассматриваем твой другой запрос относительно ваших персональных данных, согласно статье 18 RODO,
- Право на перенос данных - ты имеешь право получать от нас свои персональные данные в структурированном, общепринятом машиночитаемом формате или в другой форме, которую ты предпочитаешь, а также право на передачу этих персональных данных другому контролеру без препятствий со стороны контролера, которому были предоставлены персональные данные, на основании статьи 20 RODO,
- Право на возражение - ты имеешь право возразить против обработки нами твоих данных, если мы обрабатываем их на основании нашего законного интереса или в интересах общества, а также если мы обрабатываем их для маркетинговых целей, на основании статьи 21 RODO,
- Право на отзыв согласия - ты имеешь право в любой момент отозвать согласие, на основании которого мы обрабатываем твои данные. Отзыв согласия не влияет на законность обработки, осуществленной на основании согласия до его отзыва, на основании статьи 7(3) RODO.

Если ты получаешь от нас электронную корреспонденцию, ты также можешь отозвать предоставленное тобой согласие на использование твоего номера телефона или электронной почты для отправки наших материалов и обработки твоих данных. Для этого пришли нам соответствующий запрос на электронный адрес [info@forummigracyjne.org](mailto:info@forummigracyjne.org).

Для того, чтобы воспользоваться вышеупомянутыми правами или получить дополнительную информацию об обработке твоих данных, пожалуйста, свяжись с нами по электронной почте: [info@forummigracyjne.org](mailto:info@forummigracyjne.org), тел. 22 110 00 85 или по почте по адресу Fundacja Polskie Forum Migracyjne, ul. Szpitalna 5/14, 00-031 Warszawa.

### **Кому сообщать о проблемах с защитой данных?**

Если у тебя есть сомнения относительно того, как мы обрабатываем твои данные, пожалуйста, в первую очередь свяжись с нами, используя электронный адрес: [info@forummigracyjne.org](mailto:info@forummigracyjne.org), номер телефона 22 110 00 85 или адрес Fundacja Polskie Forum Migracyjne, ul. Szpitalna 5/14, 00-031 Warszawa.

Одновременно сообщаем, что ты имеешь право подать жалобу в надзорный орган, ответственный за защиту персональных данных, то есть к Председателю Управления по вопросам защиты персональных данных, на основании статьи 77 RODO.

## **Файлы cookie**

Файлы cookie - это небольшие файлы, отправляемые сервером PFM и хранящиеся по стороне пользователя, которые может прочитать только система, которая их сохранила. Файлы cookie не изменяют конфигурацию устройства пользователя.

Веб-сайт Фонда «Польский Миграционный Форум» использует файлы cookie для улучшения его работы, а также для анализа статистических данных о пользователях и использования сайта.

Клиент может указать условия хранения или доступа к файлам cookie в своем браузере - подробности, среди прочего, см. в его инструкции (справочном файле) или вкладке «настройки».

Отключение файлов cookie может привести к тому, что некоторые функции веб-сайта будут недоступны для вас.

Сайт использует Google Analytics для получения анонимных статистических данных о сайте. Подробную информацию об использовании данных можно найти в политике конфиденциальности Google Analytics.

Если ты используешь социальные плагины (FB, You Tube, ShareThis) через наш сайт - ты делишься своими данными с социальными сетями, которые используешь. Мы рекомендуем ознакомиться с их политикой защиты данных.

## **Завершение**

*Фонд «Польский Миграционный Форум» оставляет за собой право обновлять эту Политику конфиденциальности.*

Обновление: 10 октября 2019 года.

